**СИЛЛАБУС**

**2021-2022 оқу жылының көктемгі семестрі**

##### «6B02302-Аударма ісі» білім беру бағдарламасы

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Пәннің коды** | **Пәннің атауы** | **Студенттің өзіндік жұмысы (СӨЖ)** | **Сағат саны** | | | | | **Кредит саны** | **Студенттің оқытушы басшылығымен өзіндік жұмысы (СОӨЖ)** |
| **Дәрістер (Д)** | **Практ. сабақтар (ПС)** | | **Зерт. сабақтар (ЗС)** | |
| DBYa4305;  DVYa2305 | Іскерлік шығыс тілі | 98 | - | 45 | | - | | 3 | 7 |
| **Курс туралы академиялық ақпарат** | | | | | | | | | |
| **Оқытудың түрі** | **Курстың типі/сипаты** | **Дәріс түрлері** | | | **Практикалық сабақтардың түрлері** | | **СӨЖ саны** | | **Қорытынды бақылау түрі** |
| Офлайн | Бейіндеуші/Практикалық | интерактивті дәріс | | | Жағдаяттық тапсырмалар, типтік тапсырмалар, жаттығулар | | 6 | | Универ жүйесі,  Жазбаша- дәстүрлі емтихан. |
| Дәріскер | Дүйсенбай Қ. | | | | | |  | | |
| e-mail | [849889179@qq.com](mailto:849889179@qq.com) | | | | | |
| Телефоны | 8-701-308-83-61 | | | | | |

|  |
| --- |
| **Курстың академиялық презентациясы** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пәннің мақсаты** | **Оқытудың күтілетін нәтижелері (ОН)** | **ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)**  (әрбір ОН-ге кемінде 2 индикатор) |
| Студенттерде тілдің іскерлік этикет дағдылары мен іскерлік тілді игеру қабілеттерін қалыптастыру | **ОН 1** Оқитын шет тілінің заңдылықтары негізінде тілдің фонетикалық, грамматикалық, лексикалық құрылымдарын түсіну. | **ЖИ 1.1** Оқитын шет тілінің негізгі грамматикалық, лексикалық ұғымдар мен категорияларын сипаттау;  **ЖИ 1.2** Оқитын шет тілін тыңдай отырып, қабылдау;  **ЖИ 1.3** Оқитын тілдегі түрлі іскерлік мәтін түрлерін мазмұндау. |
| **ОН 2** Оқитын шет тілінің заңдылықтарын сақтай отырып, ақпаратты түсіндіру. | **ЖИ 2.1** Іскерлік тақырып бойынша сөздер,сөз тіркестері мен фразеологиялық оралымдарды пайдалана отырып, диалог, монолог құрастыру;  **ЖИ 2.2** Құбылысты, жағдайды шет тілінде сипаттау;  **ЖИ 2.3** Электронды сөздіктерді қолдана отырып, сөздер мен сөйлемдерді аудару. |
| **ОН 3** Оқитын шет тілінің ауызша және жазбаша қарым-қатынасы негізінде игерген білімдерін нақты жағдаятта қолдану. | **ЖИ 3.1** Өз ойын шет тілінде ауызша және жазбаша дұрыс және дәлелді түрде тұжырымдау;  **ЖИ 3.2** Оқитын шет тілі елі мен өз елінің іскерлік стиль ерекшеліктері бойынша ұқсастықтар мен айырмашылықтарын анықтау;  **ЖИ 3.3** Оқитын шет тілі мен ана тілінің этикет түрлерін талдау. |
| **ОН 4** Оқитын шет тіліндегі ғылыми және анықтамалық әдебиетті пайдалана отырып, өз түсінігін қалыптастыру. | **ЖИ 4.1** Оқыған материалды талдау;  **ЖИ 4.2** Материалдарды жинау және саралау;  **ЖИ 4.3** Мәтіннің грамматикалық құрылысын талдау. |
| **ОН 5** Оқитын шет тіліндегі ақпараттар негізінде, оқу зерттеу жобаларын ұйымдастыру. | **ЖИ 5.1** Оқитын шет тілінде іскерлік тақырыпта пікірталас жүргізу, көпшілікке сөйлеу, дәлелдеу.  **ЖИ 5.2** Оқитын шет тілінде топтық талқылау:  **ЖИ 5.3** Оқитын шет тілінде іскерлік тақырыпта эссе жазу;  **ЖИ 5.4** Қазіргі заманғы әдістемелер мен технологияларды, ақпараттық және мультимедиялық құралдарды қолданып, презентация әзірлеу. |
| **Пререквизиттер** | GBIY а 1212 Базалық шет тілінің практикалық грамматикасы | |
| **Постреквизиттер** | POIYа2202 Кәсіби бағытталған шетел тілі | |
| **Әдебиет және ресурстар** | **Негізгі:**   1. 李晓琪 主编。 新丝路。中级速成上午汉语2.北京大学出版社。2019 2. 丛亚平。国际贸易俄语教程。北京。外语教学与研究出版社。2014 3. А.Ф.Кондрашевский. Китайский язык.Общественно-политический перевод. ВКН 2016-552с. 4. Г.Я. Дашевская,А.Ф.Кондрашевский. Китайский язык для делового общения. Восточная книга (Восток-Запад, Муравей) 2019-352с. 5. О.М. Готлиб. Коммерческое письмо.Русско-китайские соответствия. Восточная книга (Восток-Запад, Муравей) 2018- 280с.   **Қосымша:**  Интернет-ресурсы:   1. <https://bkrs.info/> 2. <https://zhonga.ru/> 3. <https://zhongwen.com> 4. <https://shufazidian.com/s.php> | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Университеттік моральдық-этикалық құндылықтар шеңберіндегі курстың академиялық саясаты** | **Академиялық тәртіп ережелері:**  Барлық білім алушылар ЖООК-қа тіркелу қажет. Онлайн курс модульдерін өту мерзімі пәнді оқыту кестесіне сәйкес мүлтіксіз сақталуы тиіс.  **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дедлайндарды сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі! Әрбір тапсырманың дедлайны оқу курсының мазмұнын жүзеге асыру күнтізбесінде (кестесінде), сондай-ақ ЖООК-та көрсетілген.  **Академиялық құндылықтар:**  - Практикалық / зертханалық сабақтар, БӨЖ өзіндік, шығармашылық сипатта болуы керек.  - Бақылаудың барлық кезеңінде плагиатқа, жалған ақпаратқа, көшіруге тыйым салынады.  -Мүмкіндігі шектеулі студенттер[849889179@qq.com](mailto:849889179@qq.com)е-мекенжайы бойынша консультациялық көмек ала алады. |
| **Бағалау және аттестаттау саясаты** | **Критериалды бағалау:** дескрипторларға сәйкес оқыту нәтижелерін бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру).  **Жиынтық бағалау:** аудиториядағы (вебинардағы) жұмыстың белсенділігін бағалау; орындалған тапсырманы бағалау. |

**ОҚУ КУРСЫНЫҢ МАЗМҰНЫН ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ КҮНТІЗБЕСІ (кестесі)**

**Қысқартулар: Д - дәріс, ПС- практикалық сабақ, СӨЖ- студенттің өзіндік жұмысы, СОӨЖ- студенттің оқытушымен өзіндік жұмысы, АБ - аралық бақылау, ТТ - типтік тапсырмалар, ЖТ- жеке тапсырмалар**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Апта / модуль | Тақырып атауы | ОН | ЖИ | Сағат саны | Ең жоғары балл | Білімді бағалау формасы | Сабақты өткізу түрі / платформа |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Модуль 1** 参观工厂 | | | | | | |  |
| 1 | **ПС 1** 第一课。参观工厂。课文。生词。练习。 | ОН 2 | ЖИ 2.1 | 3 | 10 | ТТ 1 | Zoom да вебинар |
| 2 | **ПС 2** 课文： 参观样品室 | ОН 1 | ЖИ 1.1 | 3 | 10 | ТТ 2 | Zoom да вебинар |
| 3 | **ПС 3** 练习与阅读、会话、听力 | ОН 2 | ЖИ 2.3 | 3 | 10 | ТТ 3 | дәстүрлі |
| 3 | **БОӨЖ 1. БӨЖ 1 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 3 | **БӨЖ 1.** «ҚХР мен Қазақстан арасында жасалған келіссөздер мен келісім шарттарға шолу» | ОН 4 | ЖИ 4.3 |  | 25 | ЖК1 | дәстүрлі |
| 4 | **ПС 4** 北京时代汽车有限公司。课文。 生词。练习 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 10 | ТТ 4 | дәстүрлі |
| 5 | **ПС 5** 商务知识 | ОН 3 | ЖИ 3.1 | 3 | 10 | ТТ 5 | дәстүрлі |
| 5 | **БОӨЖ 2. БӨЖ 2 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 5 | **БӨЖ 2**  介绍 哈萨克斯坦的一家公司 | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 |  | 25 | ЖК2 | дәстүрлі |
| 5 | **АБ 1** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **Модуль IІ** 开会 | | | | | | |
| 6 | **ПС 6**  第二课。我们开始开会。 课文。生词。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 10 | ТТ 1 | дәстүрлі |
| 7 | **ПС 7**语法：复句与句群  词语理解。  练习 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 3 | 10 | ТТ 2 | дәстүрлі |
| 8 | **ПС 8** 销售部。生词。练习 | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 | 3 | 10 | ТТ 3 | дәстүрлі |
| 8 | **БОӨЖ 3. БӨЖ 3 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 8 | **БӨЖ 3** 订货单，索 赔 函，复 索 赔 函 құрастыру және талдау | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 |  | 25 | ЖК1 | дәстүрлі |
|  | 新产品 | | | | | | |
| 9 | **ПС 9** 课文：我们对你们的新产品很感兴趣。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 10 | ТТ 4 | дәстүрлі |
| 10 | **ПС 10**语法：复句与句群  词语理解。  练习 | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 3 | 10 | ТТ 5 | дәстүрлі |
| 10 | **БОӨЖ 4. БӨЖ 4 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 10 | **БӨЖ 4** 请拟定一个海关订货单 | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 |  | 25 | ЖК2 | дәстүрлі |
| 10 | **МТ (Midterm Exam)** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | 付款方式 | | | | | | |
| 11 | **ПС 11**课文：你们采用什么付款方式。生词。练习。  电汇。 | ОН2 | ЖИ 2.2  ЖИ 2.3 | 3 | 10 | ТТ 1 | дәстүрлі |
| 12 | **ПС 12** 练习与运用：  词语理解。  练习 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 3 | 10 | ТТ 2 | дәстүрлі |
| 12 | **БОӨЖ 5. БӨЖ 5 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 12 | **БӨЖ 5** Қытайлықтардың іскерлік этикетінің ұлттық ерекшіліктері баяндап түсіндіріп беріңіз. | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 |  | 25 | ЖК1 | дәстүрлі |
|  | 包装 | | | | | | |
| 13 | **ПС13** 课文：你们打算怎么包装 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 10 | ТТ 3 | Дәстүрлі |
| 14 | **ПС 14** 包装与包装材料。进口与出口。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 3 | 10 | ТТ 4 | дәстүрлі |
| 14 | **БОӨЖ 6. БӨЖ 6 орындау бойынша кеңес беру** |  |  |  |  |  |  |
| 14 | **БӨЖ 6** ҚХР-да қолданылатын қытай іскерлік стилінің терминдері түсіндіріңіз және мысал келтіріңіз. | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 |  | 25 | ЖК2 |  |
| 15 | **ПС 15** 包装与运输。 | ОН 4 | ЖИ 4.2 | 3 | 10 | ТТ 5 | дәстүрлі |
| 15 | **БОӨЖ 7**. Қорытынды бақылау бойынша кеңес беру |  |  |  |  |  |  |
|  | **АБ2** |  |  |  | 100 |  |  |

ӨТС- өзін-өзі тексеру сұрақтары (дәріс)

ТТ- типтік тапсырмалар (семинар)

ЖК- жеке тапсырмалар (СӨЖ)

БЖ- бақылау жұмысы

АБ- аралық бақылау

Факультет деканы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PhD, Палтөре Ы.М.

Әдістемелік бюро төрағасы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Боранбаева А.Ж.

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_PhD, **Керімбаев.Е.**

Оқытушы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дүйсенбай Қ.